

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## Συστήματα A-dec 500 12 O'Clock

Μοντέλο 541 Duo και 545 Βοηθού

## Πνευματικά δικαιώματα

© 2014 A-dec Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Η A-dec Inc. δεν παρέχει εγγυήσεις οποιουδήποτε είδους σχετικά με αυτό το υλικό, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, υπονοούμενων εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό. Η A-dec Inc. δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για οποιαδήποτε σφάλματα που περιέχονται στο παρόν ή για οποιοδήποτε συμπτωματικές ή άλλου είδους ζημιές που αφορούν την προμήθεια, απόδοση ή χρήση αυτού του υλικού. Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Εάν εντοπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα στα παρεχόμενα έντυπα, παρακαλούμε ενημερώστε μας γραπτώς. Η A-dec Inc. δεν εγγυάται ότι αυτό το έγγραφο δεν περιέχει σφάλματα.

Απαγορεύεται η αντιγραφή, η αναπαραγωγή, η τροποποίηση ή η αναμετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγγράφου σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας φωτοαντιγράφων, της μαγνητοφώνησης ή της χρήσης οποιουδήποτε συστήματος αποθήκευσης και ανάκτησης πληροφοριών, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια από την A-dec Inc.

## Εμπορικά σήματα και επιπλέον δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

Η ονομασία A-dec, ο λογότυπος της A-dec και οι ονομασίες A-dec 500, A-dec 300, Cascade, Cascade Master Series, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC και Radius αποτελούν εμπορικά σήματα της A-dec Inc., κατατεθέντα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Τα A-dec 400, A-dec 200, Preference Slimline και reliablecreativesolutions είναι επίσης εμπορικά σήματα της A-dec Inc. Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή, η αντιγραφή ή οποιαδήποτε μεταχείριση κανενός από τα εμπορικά σήματα ή τις εμπορικές επωνυμίες του παρόντος εγγράφου χωρίς τη ρητή, έγγραφη συγκατάθεση του κατόχου του εμπορικού σήματος.

Ορισμένα σύμβολα του πληκτρολογίου αφής αποτελούν ιδιοκτησία της A-dec Inc. Απαγορεύεται αυστηρά οποιαδήποτε χρήση αυτών των συμβόλων, πλήρως ή μερικώς, χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της A-dec Inc.

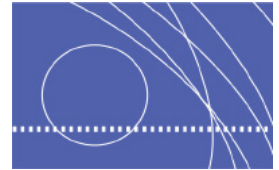
## Κανονιστικές πληροφορίες

Κανονιστικές πληροφορίες που επιβάλλονται από τις απαιτήσεις των αρμόδιων φορέων παρέχονται στο έγγραφο *Κανονιστικές πληροφορίες, προδιαγραφές και εγγύηση* (A/E 86.0221.12), που είναι διαθέσιμο στη Βιβλιοθήκη εγγράφων, στη διεύθυνση [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

## Σέρβις προϊόντων

Για σέρβις των προϊόντων, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της A-dec στην περιοχή σας. Για πληροφορίες σχετικά με το σέρβις ή τις διευθύνσεις των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων, επικοινωνήστε με την A-dec στο 1.800.547.1883 εντός Η.Π.Α. και Καναδά ή στο 1.503.538.7478 διεθνώς, ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



<b>1 Εισαγωγή</b> . . . . .	<b>1</b>
Σχετικά με το σύστημα A-dec 500 12 O'Clock . . . . .	1
<b>2 Βασική λειτουργία</b> . . . . .	<b>3</b>
Τροφοδοσία/Κύριος διακόπτης εναλλαγής . . . . .	3
Ενεργοποίηση εργαλείου χειρός . . . . .	4
Ποδοδιακόπτης . . . . .	4
Κουμπί chip blower/αξεσουάρ . . . . .	4
Ασφάλιση έδρας . . . . .	4
Πληκτρολόγιο αφής . . . . .	4
Τοποθέτηση επιφάνειας εργασίας και εργαλείων . . . . .	5
Ρύθμιση ύψους . . . . .	5
Τοποθέτηση εργαλείων . . . . .	5
Αυτόνομο σύστημα νερού . . . . .	6
Σύριγγα βοηθού και σύριγγα γιατρού . . . . .	6
Εργαλεία αναρρόφησης . . . . .	7
Μετατροπή για αριστερόχειρες/δεξιόχειρες . . . . .	7
Προαιρετική εύκαμπτη βάση . . . . .	8
<b>3 Κουμπιά του πληκτρολογίου αφής</b> . . . . .	<b>9</b>
Εικονίδιο κατάστασης . . . . .	10
Τοποθέτηση έδρας . . . . .	10
Προγραμματισμός προρρυθμισμένων θέσεων έδρας . . . . .	11
Εξατομίκευση του κουμπιού ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος . . . . .	11
Λειτουργίες πιτυελοδοχείου . . . . .	12
Προσαρμογή πλήρωσης ποτηριού και έκπλυσης λεκάνης . . . . .	12
Οδοντιατρικός προβολέας . . . . .	13
Λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (on/off) οδοντιατρικού προβολέα . . . . .	13
Κουμπί A/B . . . . .	13
Ρυθμίσεις εργαλείου χειρός (μόνο στο πληκτρολόγιο αφής deluxe) . . . . .	14
Προγραμματισμός τυπικής λειτουργίας . . . . .	14
Κουμπί εμπρός/πίσω . . . . .	15
Προγραμματισμός ενδοδοντικής λειτουργίας . . . . .	16
Άλλες επιλογές ρύθμισης εργαλείου χειρός . . . . .	18
Κουμπιά ελέγχου βοηθητικών συσκευών . . . . .	18
Μηνύματα βοήθειας πληκτρολογίου αφής . . . . .	18
<b>4 Ρυθμίσεις και συντήρηση</b> . . . . .	<b>19</b>
Ρύθμιση ροής σύριγγας . . . . .	19
Ρυθμίσεις συστήματος παροχής . . . . .	19
Αφαίρεση καλυμμάτων κέντρου ελέγχου . . . . .	19
Ροή νερού ψύξης . . . . .	20
Ροή ψυκτικού . . . . .	20
Πίεση αέρα οδήγησης . . . . .	21
Περιστροφή βάσης δίσκου . . . . .	22

Συντήρηση σωλήνωσης εργαλείου χειρός . . . . .	23
Αντικατάσταση λάμπας για τη σωλήνωση οπτικών ινών . . . . .	23
Συλλέκτης λαδιού . . . . .	24
Συλλέκτης αμαλγάματος . . . . .	25
Παροχές αέρα/ νερού . . . . .	26
Χειροκίνητες βαλβίδες διακοπής αέρα και νερού. . . . .	26
Βαλβίδες διακοπής αέρα και νερού ενεργοποιούμενες με αέρα . . . . .	26
Ρυθμίσεις πίεσης αέρα και νερού συστήματος. . . . .	26
Αντικατάσταση φίλτρου και νερού . . . . .	27
Έλεγχος αποφραγμένου φίλτρου αέρα ή νερού . . . . .	27
Έλεγχος και αντικατάσταση του φίλτρου . . . . .	27
Αντικατάσταση φίλτρου νερού. . . . .	28
Καθαρισμός/Συντήρηση . . . . .	28
Ασηψία συγκροτήματος σώματος βαλβίδας διάταξης HVE/σιελαντλίας . . . . .	28
Απολύμανση . . . . .	29
Περιοδική συντήρηση και αποστείρωση . . . . .	29
Ασηψία ρυγχών διάταξης HVE/σιελαντλίας. . . . .	30
Αναλώσιμα ρύγχη . . . . .	30
Αποστειρώσιμα ρύγχη. . . . .	30
Χρήση προστατευτικών καλυμμάτων . . . . .	31
Συντήρηση αγωγού νερού . . . . .	31
<b>Παράρτημα: Προδιαγραφές και εγγύηση . . . . .</b>	<b>32</b>
Προδιαγραφές . . . . .	32
Ελάχιστες απαιτήσεις συντήρησης συστημάτων αέρα, νερού και αναρρόφησης . . . . .	32
Άνοιγμα της διάταξης HVE και της σιελαντλίας για τα ρύγχη. . . . .	32
Εγγύηση . . . . .	32

# ΕΙΣΑΓΩΓΗ



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε εξοπλισμό της A-dec. Αυτός ο οδηγός περιέχει βασικές οδηγίες λειτουργίας και πληροφορίες για τις ρυθμίσεις και τη συντήρηση των συστημάτων A-dec 500 12 ο'clock.

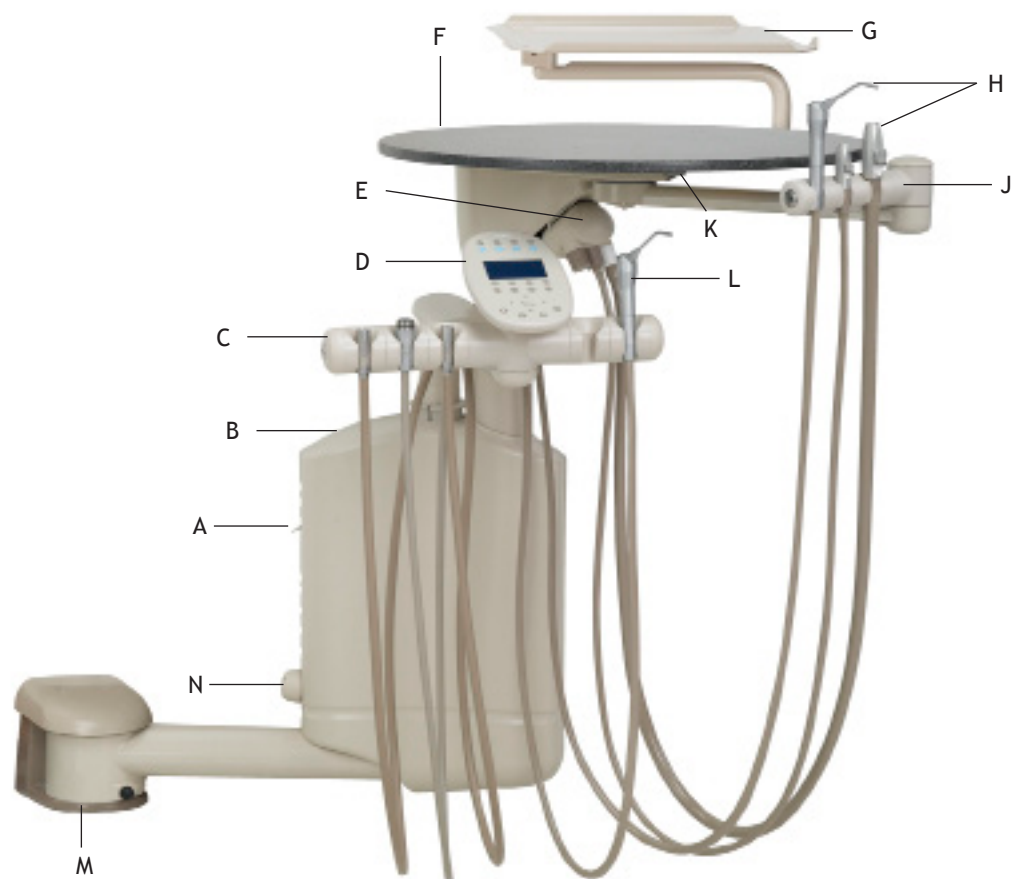
## Σχετικά με το σύστημα A-dec 500 12 O'Clock

Το σύστημα A-dec 500 12 ο'clock τοποθετείται στο δάπεδο και η εγκατάσταση συνδυάζεται με ποικιλία ερμαρίων Preference Collection® και Preference Slimline™ (βλ. Εικόνα 1). Διατίθενται επίσης διάφορα ενσωματωμένα παρελκόμενα για τα συστήματα A-dec 500 που συμπεριλαμβάνουν εργαλεία χειρός υψηλής και χαμηλής ταχύτητας, ηλεκτρικά μοτέρ, ενδοστοματικές κάμερες, εργαλεία υπερήχων, συσκευές φωτοπολυμερισμού και άλλες επιλογές. Για μια επισκόπηση των λειτουργιών και των επιλογών των εξαρτημάτων που καλύπτονται σε αυτόν τον οδηγό, βλ. Εικόνα 2 στη σελίδα 2.

**Εικόνα 1. A-dec 541 Duo σε κονσόλα θεραπείας της συλλογής Preference Collection 5580**



Εικόνα 2. Λειτουργίες του A-dec 541 Duo\*



Αντικείμενο	Περιγραφή
A	Διακόπτης έκπλυσης
B	Κέντρο ελέγχου
C	Συγκρότημα βάσης γιατρού
D	Πληκτρολόγιο αφής deluxe (προαιρετικό)
E	Συλλέκτης αμαλγάματος
F	Επιφάνεια εργασίας
G	Βάση δίσκου (προαιρετικό)
H	Εξοπλισμός βοηθού
J	Συγκρότημα βάσης βοηθού
K	Κύριος διακόπτης εναλλαγής
L	Σύριγγα γιατρού
M	Κεντρικό σημείο επιδαπέδιας τοποθέτησης
N	Συλλέκτης λαδιού

\*Το A-dec 545 περιλαμβάνει παρόμοιες λειτουργίες, εκτός από τα κουμπιά ελέγχου στην πλευρά του γιατρού.

## ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτή η ενότητα περιέχει βασικές οδηγίες λειτουργίας για το σύστημα παροχής A-dec 500. Για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του πληκτρολογίου αφής, ανατρέξτε στην ενότητα «Κουμπιά του πληκτρολογίου αφής» στη σελίδα 9.

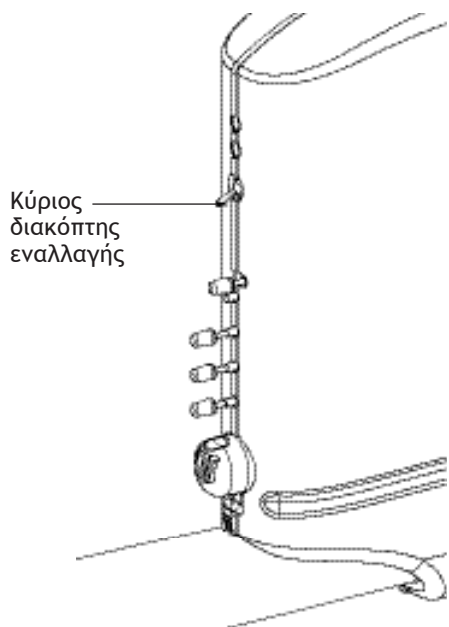
### Τροφοδοσία/Κύριος διακόπτης εναλλαγής

Ο κύριος διακόπτης εναλλαγής ελέγχει την τροφοδοσία του συστήματος παροχής, καθώς και άλλων μονάδων που είναι συνδεδεμένες στην έδρα. Γυρίστε το διακόπτη για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για την παράταση της διάρκειας ζωής του εξοπλισμού σας, κλείνετε τον κύριο διακόπτη εναλλαγής όταν δεν χρησιμοποιείτε το σύστημα παροχής.

Εικόνα 3. Θέση κυρίου διακόπτη εναλλαγής



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Για την αποτροπή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς στο σύστημα παροχής, **μη** χρησιμοποιείτε διάλυμα φυσιολογικού ορού, στοματικά διαλύματα ή οποιαδήποτε χημικά διαλύματα που δεν αναφέρονται σε αυτόν τον οδηγό. Χρησιμοποιείτε ένα σύστημα παροχής νερού ξεχωριστό από το σύστημα παροχής σας εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε αυτούς τους τύπους διαλυμάτων. Ως γενικό κανόνα, μπορείτε να χρησιμοποιείτε πόσιμο νερό ως την πηγή νερού στο σύστημα παροχής.

Για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με τη χρήση νερού στα συστήματα της A-dec, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης του αυτόνομου συστήματος νερού της A-dec (A/E 86.0609.12)* που λάβατε μαζί με τον εξοπλισμό σας.

## Ενεργοποίηση εργαλείου χειρός

Τα εργαλεία χειρός ενεργοποιούνται αυτόματα όταν ανασηκώνετε ένα εργαλείο χειρός από τη βάση του. Πιέστε τον ποδοδιακόπτη για να λειτουργήσετε το ενεργοποιημένο εργαλείο χειρός.

## Ποδοδιακόπτης

Ο ποδοδιακόπτης ελέγχει τον αέρα οδήγησης στο ενεργό εργαλείο χειρός. Παρέχει ένα σήμα μέσω ροής αέρα που ενεργοποιεί τη ροή του ψυκτικού και του νερού ψύξης. Ο ποδοδιακόπτης διαθέτει ένα διακόπτη εναλλαγής υγρού/στεγνού και ένα κουμπί chip blower/αξεσουάρ (βλ. Εικόνα 4). Για να κλείσετε το νερό ψύξης, χρησιμοποιήστε τον ποδοδιακόπτη εναλλαγής υγρού/στεγνού.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο ποδοδιακόπτης έχει πρόσθετη λειτουργικότητα όταν χρησιμοποιείται με πληκτρολόγιο αφής deluxe ή με ενδοστοματική κάμερα. Ο διακόπτης εναλλαγής υγρού/στεγνού λειτουργεί ως διακόπτης τριών θέσεων, με τα κουμπιά αέρα και νερού ψύξης στο πληκτρολόγιο αφής.

Εικόνα 4. Ποδοδιακόπτης

Κουμπί chip blower/αξεσουάρ



### Κουμπί chip blower/αξεσουάρ

Το κουμπί chip blower/αξεσουάρ λειτουργεί είτε ως chip blower είτε ως κουμπί ελέγχου των αξεσουάρ (βλ. Εικόνα 4). Η ενεργοποίηση του chip blower στέλνει ένα ρεύμα αέρα μέσω του εργαλείου χειρός χωρίς ενεργοποίηση της φρέζας του εργαλείου χειρός.

Η λειτουργία του κουμπού παρελκομένου ενεργοποιεί ενσωματωμένες παρελκόμενες συσκευές. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της A-dec.

### Ασφάλιση έδρας

Το πληκτρολόγιο αφής deluxe αναστέλλει τη λειτουργία της έδρας A-dec 511 όταν αφαιρείτε ένα εργαλείο χειρός από τη βάση του και πατάτε τον ποδοδιακόπτη. Αυτή η λειτουργία διατίθεται επίσης σε ορισμένα νεότερα μοντέλα έδρας Performer® και Cascade® και σε συστήματα που περιλαμβάνουν πρόσθετο κιτ ασφάλισης.

## Πληκτρολόγιο αφής

Τα πληκτρολόγια αφής του συστήματος παροχής A-dec 500 συγκεντρώνουν τα κουμπιά ελέγχου του χώρου θεραπείας σε μία επιφάνεια αφής. Ορισμένα κουμπιά του πληκτρολογίου αφής έχουν ενδείξεις που σας ενημερώνουν για τη σωστή λειτουργία. Για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία του πληκτρολογίου αφής, ανατρέξτε στην ενότητα «Κουμπιά του πληκτρολογίου αφής» στη σελίδα 9.



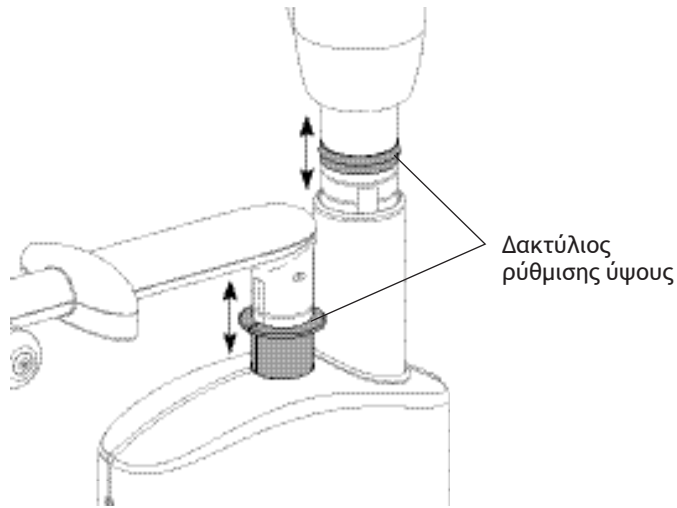
## Τοποθέτηση επιφάνειας εργασίας και εργαλείων

Η στρογγυλή επιφάνεια εργασίας και οι βάσεις συγκράτησης των εργαλείων έχουν ρυθμιζόμενο ύψος και εξασφαλίζουν την ευέλικτη τοποθέτηση των εργαλείων.

### Ρύθμιση ύψους

Για τη ρύθμιση του ύψους της επιφάνειας εργασίας και του βραχίονα εργαλείων, ανασηκώστε το επάνω μέρος του κατακόρυφου στύλου (βλ. Εικόνα 5) και σύρετε το δακτύλιο ρύθμισης ύψους στην επιθυμητή θέση. Στη συνέχεια, χαμηλώστε τον κατακόρυφο στύλο πάνω στο δακτύλιο.

Εικόνα 5. Ρύθμιση της επιφάνειας εργασίας και του ύψους του βραχίονα

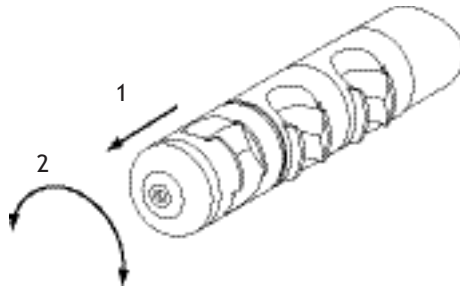


### Τοποθέτηση εργαλείων

Τα εργαλεία στερεώνονται στις βάσεις συγκράτησης που κλίνουν και περιστρέφονται για τη βελτίωση την καλύτερη δυνατή τοποθέτηση (βλ. Εικόνα 6). Για την ανεξάρτητη ρύθμιση κάθε βάσης:

1. Απομακρύνετε ελαφρώς τη βάση από τη διπλανή βάση.
2. Περιστρέψτε στην επιθυμητή θέση.

Εικόνα 6. Ρύθμιση βάσης εργαλείων



## Αυτόνομο σύστημα νερού

Το αυτόνομο σύστημα νερού παρέχει νερό στα εργαλεία χειρός, τις σύριγγες και το ποτήρι του πτυελοδοχείου. Το σύστημα περιλαμβάνει μια φιάλη νερού ταχείας αποσύνδεσης 2 λίτρων (Εικόνα 7). Για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με τη χρήση νερού στο σύστημα A-dec 500, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης του αυτόνομου συστήματος νερού της A-dec (A/E 86.0609.12)* που λάβατε μαζί με τον εξοπλισμό σας.

Εικόνα 7. Απομακρυσμένη αυτόνομη φιάλη νερού



## Σύριγγα βοηθού και σύριγγα γιατρού

Για την τοποθέτηση της μύτης σύριγγας A-dec, σπρώξτε τη μύτη μέχρι να αισθανθείτε δύο κλικ. Πατήστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά για ψεκασμό αέρα/νερού.

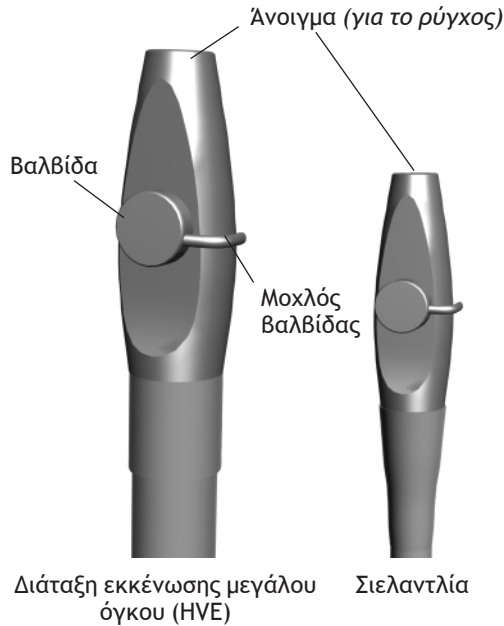


**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των συριγγών, τη ρύθμιση της ροής και τη συντήρηση, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης των συριγγών A-dec (A/E 85.0680.12)*.

## Εργαλεία αναρρόφησης

Η διάταξη εκκένωσης μεγάλου όγκου (HVE) και η σιελαντλία είναι πλήρως αποστειρώσιμα σε αυτόκαυστο και διαθέτουν μηχανισμό ταχείας αποσύνδεσης για την εύκολη αφαίρεση του σώματος της βαλβίδας από τη σωλήνωση για καθαρισμό και αποστείρωση. Για να θέσετε σε λειτουργία τη διάταξη HVE και τη σιελαντλία, απλά ανασηκώστε το μοχλό της βαλβίδας (βλ. Εικόνα 8).

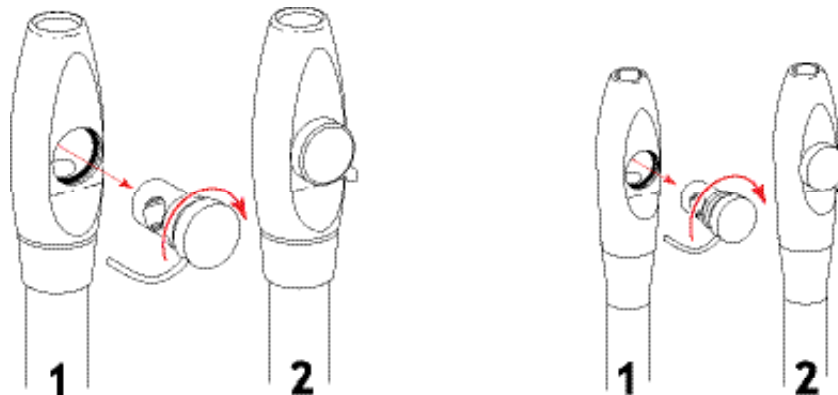
**Εικόνα 8. Λειτουργία της διάταξης HVE και της σιελαντλίας**



## Μετατροπή για αριστερόχειρες/δεξιόχειρες

Η διάταξη HVE και η σιελαντλία μετατρέπονται εύκολα για λειτουργία με το δεξι ή αριστερό χέρι. Για μετατροπή της διάταξης HVE ή της σιελαντλίας για χρήση με το αριστερό ή το δεξί χέρι, ωθήστε τη βαλβίδα ελέγχου εκτός του σώματος της διάταξης HVE, πιέζοντας στην πλευρά με τη μικρότερη διάμετρο. Περιστρέψτε τη βαλβίδα κατά 180° και κατόπιν πιέστε την πάλι στη θέση της.

**Εικόνα 9. Μετατροπή HVE και σιελαντλίας για αριστερόχειρες/δεξιόχειρες**



## Προαιρετική εύκαμπτη βάση

Η προαιρετική εύκαμπτη βάση παρέχει μια βολική θέση για πρόσθετα παρελκόμενα, π.χ. συσκευή φωτοπολυμερισμού, ή για υπάρχοντα εργαλεία (βλ. Εικόνα 10). Η βάση μπορεί να στηριχτεί εύκολα στην κυκλική επιφάνεια εργασίας.

Εικόνα 10. Προαιρετική εύκαμπτη βάση



## ΚΟΥΜΠΙΑ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ ΑΦΗΣ

Το σύστημα A-dec 500 12 o'clock μπορεί να περιλαμβάνει τοπικό πληκτρολόγιο αφής ή πληκτρολόγιο deluxe. Το τυπικό πληκτρολόγιο αφής ελέγχει τις λειτουργίες της έδρας, του πτυελοδοχείου και του οδοντιατρικού προβολέα. Το πληκτρολόγιο αφής deluxe περιλαμβάνει πρόσθετα κουμπιά ελέγχου για εργαλεία χειρός, ηλεκτρικά μοτέρ και για αρκετές άλλες επιλογές.

Εικόνα 11. Πληκτρολόγια αφής - τυπικά και deluxe



Τυπικό πληκτρολόγιο αφής



Πληκτρολόγιο αφής deluxe

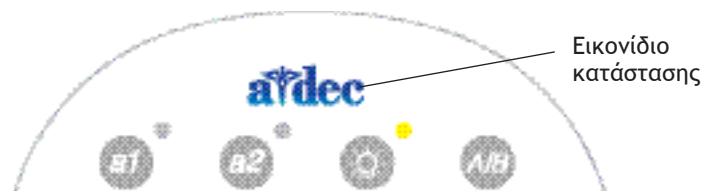
Σημείωση: Τα σύμβολα του πληκτρολογίου αφής αποτελούν ιδιοκτησία της A-dec Inc.

## Εικονίδιο κατάστασης

Το λογότυπο της A-dec στο πληκτρολόγιο τύπου deluxe καθορίζει την κατάσταση του συστήματος:

- Σταθερά αναμμένο μπλε – το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και λειτουργεί κανονικά  
Εικόνα 12.
- Αναβοσβήνει – η πλάκα ανασταλτικού μηχανισμού έδρας ή ο οριακός διακόπτης του πτυελοδοχείου είναι ενεργοποιημένα. Το εικονίδιο επιστρέφει σε μπλε αφού αφαιρέσετε οποιαδήποτε παρεμποδιστικά αντικείμενα.

Εικόνα 12. Εικονίδιο κατάστασης







## Τοποθέτηση έδρας

Το πληκτρολόγιο αφής παρέχει χειροκίνητα και προγραμματισμένα κουμπιά ελέγχου για τη ρύθμιση της θέσης της έδρας A-dec.









Τα βέλη κατεύθυνσης στο πληκτρολόγιο αφής οάς επιτρέπουν να μετακινείτε χειροκίνητα τη βάση της έδρας και την πλάτη προς τα πάνω ή προς τα κάτω (βλ. Πίνακας 1).

Πίνακας 1. Χειροκίνητα κουμπιά έδρας

Εικονίδιο	Ενέργεια
 ή 	Κάθοδος πλάτης
 ή 	Κάθοδος βάσης
 ή 	Άνοδος πλάτης
 ή 	Άνοδος βάσης

Τέσσερα προγραμματιζόμενα κουμπιά της έδρας που μπορούν να ρυθμιστούν εύκολα μετακινούν αυτόματα την έδρα στην εργοστασιακή προρρυθμισμένη θέση (βλ. Πίνακας 2).

Πίνακας 2. Προγραμματιζόμενα κουμπιά έδρας/Εργοστασιακές προρρυθμίσεις

Κουμπί	Περιγραφή θέσης
 ή 	<b>Είσοδος/Έξοδος:</b> Τοποθετεί αυτόματα την έδρα για είσοδο/έξοδο του ασθενούς και σβήνει τον οδοντιατρικό προβολέα.
 ή 	<b>Θεραπεία 1:</b> Τοποθετεί αυτόματα στην κάτω θέση την πλάτη και τη βάση της έδρας και ανάβει τον οδοντιατρικό προβολέα.
 ή 	<b>Θεραπεία 2:</b> Ρυθμίζει αυτόματα τη θέση της πλάτης και της βάσης της έδρας και ανάβει τον οδοντιατρικό προβολέα.
 ή 	<b>Ακτινογραφία/Εκπλυση στόματος:</b> Τοποθετεί αυτόματα την έδρα για ακτινογραφία ή έκπλυση στόματος. Αλλάζει μεταξύ θέσης ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος και της τελευταίας χειροκίνητης θέσης και σβήνει τον οδοντιατρικό προβολέα.

## Προγραμματισμός προρρυθμισμένων θέσεων έδρας



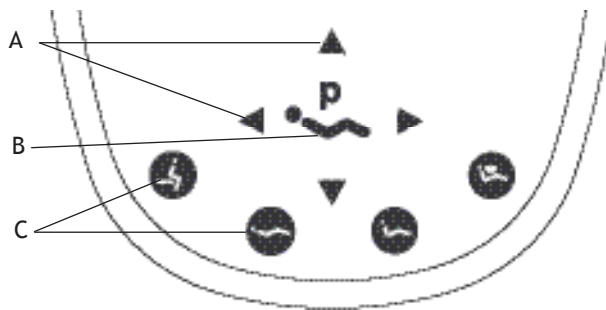
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τηρείτε τις τυπικές προφυλάξεις φροντίδας ασθενούς όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες προρρυθμισμένων θέσεων της έδρας.

Για να διακόψετε την κίνηση της έδρας σε οποιοδήποτε σημείο, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί θέσης της έδρας στο πεντάλ ή στο πληκτρολόγιο αφής.”

Για τον προγραμματισμό των προρρυθμισμένων θέσεων εισόδου/εξόδου, θεραπείας 1 και θεραπείας 2 της έδρας:

1. Χρησιμοποιήστε τα χειροκίνητα κουμπιά ελέγχου για να ρυθμίσετε την έδρα στην επιθυμητή θέση (βλ. Εικόνα 13).
2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί προγραμματισμού (🏠 ή 🏠). Ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία προγραμματισμού.
3. Πιέστε το κουμπί θέσης της έδρας που θέλετε να επαναρρυθμίσετε (για παράδειγμα, πιέστε το κουμπί 🏠 ή 🏠 για είσοδο/εξοδο). Τρία ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι η νέα ρύθμιση έχει προγραμματιστεί στη μνήμη.

Εικόνα 13. Κουμπιά θέσεων έδρας στο πληκτρολόγιο αφής



(A) Χειροκίνητα κουμπιά έδρας, (B) Κουμπί προγραμματισμού, (C) Προγραμματιζόμενα κουμπιά προρρυθμισης έδρας

## Εξατομίκευση του κουμπιού ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος

Το κουμπί ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος λειτουργεί είτε ως κουμπί ακτινογραφίας/έκπλυσης, είτε ως πρόσθετη προρρυθμισμένη θέση (Θεραπεία 3). Για αλλαγή της λειτουργίας του κουμπιού ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος:

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί προγραμματισμού και 🏠 ή 🏠 ταυτόχρονα για τρία δευτερόλεπτα.
  - Ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύει ότι το κουμπί έχει διαμορφωθεί ως Θεραπεία 3.
  - Τρία ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι το κουμπί ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος έχει διαμορφωθεί ως κουμπί λειτουργίας ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος (αλλάζει μεταξύ της ακτινογραφίας/έκπλυσης και της προηγούμενης θέσης).
2. Προγραμματίστε τη θέση προρρυθμισης όπως καθορίζεται παραπάνω, στην ενότητα «Προγραμματισμός προρρυθμισμένων θέσεων έδρας».







**ΣΥΜΒΟΥΛΗ** Εάν έχετε αλλάξει τη λειτουργία ακτινογραφίας/έκπλυσης σε προρρυθμισμένη θέση, θα λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο όπως τα κουμπιά θεραπείας 1 και 2.



## Λειτουργίες πτυελοδοχείου

Ο ακόλουθος πίνακας περιγράφει τα κουμπιά πλήρωσης ποτηριού και έκπλυσης λεκάνης:

Πίνακας 3. Κουμπιά πλήρωσης ποτηριού και έκπλυσης λεκάνης

Κουμπί	Περιγραφή
 ή 	<b>Κουμπί πλήρωσης ποτηριού:</b> Ελέγχει τη ροή νερού από το πτυελοδοχείο σε ένα ποτήρι. <ul style="list-style-type: none"><li>Πιέστε το κουμπί πλήρωσης ποτηριού για χρονικά καθορισμένη λειτουργία. Η εργοστασιακή προρρύθμιση είναι 2,5 δευτερόλεπτα πλήρωσης.</li><li>Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί πλήρωσης ποτηριού για χειροκίνητη λειτουργία.</li></ul>
 ή 	<b>Κουμπί έκπλυσης λεκάνης:</b> Παρέχει νερό έκπλυσης για τη λεκάνη του πτυελοδοχείου. <ul style="list-style-type: none"><li>Πιέστε το κουμπί έκπλυσης λεκάνης για χρονικά καθορισμένη λειτουργία. Η εργοστασιακή προρρύθμιση είναι 30 δευτερόλεπτα έκπλυσης.</li><li>Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί έκπλυσης λεκάνης για χειροκίνητη λειτουργία.</li></ul>



**ΣΥΜΒΟΥΛΗ** Πιέστε το κουμπί έκπλυσης λεκάνης ( ή ) δύο φορές σε διάστημα μικρότερο από δύο δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη συνεχή λειτουργία. Πιέστε το κουμπί μία φορά για να σταματήσετε τη λειτουργία συνεχούς έκπλυσης της λεκάνης.

### Προσαρμογή πλήρωσης ποτηριού και έκπλυσης λεκάνης

Για τον προγραμματισμό του χρόνου πλήρωσης ποτηριού και έκπλυσης λεκάνης:

1. Πιέστε στιγμιαία το κουμπί προγραμματισμού ή, στο πτυελοδοχείο, πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά πλήρωσης ποτηριού και έκπλυσης λεκάνης που βρίσκονται κοντά στο στόμιο πλήρωσης. Ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύει ότι η λειτουργία προγραμματισμού είναι έτοιμη.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πλήρωσης ποτηριού ή έκπλυσης λεκάνης για τον επιθυμητό χρόνο.
3. Αφήστε το κουμπί. Τρία ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν τη ρύθμιση.





**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Αν το σύστημά σας περιλαμβάνει μια μονάδα ρελέ A-dec, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά *a1* και *a2* του πληκτρολογίου αφής ή το κουμπί έκπλυσης λεκάνης και πλήρωσης ποτηριού για να ενεργοποιήσετε δύο βοηθητικές συσκευές. Για πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Κουμπιά ελέγχου βοηθητικών συσκευών» στη σελίδα 18.



## Οδοντιατρικός προβολέας

Μπορείτε να ανάψετε ή να σβήσετε τον οδοντιατρικό προβολέα είτε από το πληκτρολόγιο αφής είτε από τον οδοντιατρικό προβολέα. Το κουμπί οδοντιατρικού προβολέα στο πληκτρολόγιο αφής χρησιμοποιείται για την αλλαγή των ρυθμίσεων έντασης.

**Οδοντιατρικός προβολέας αλογόνου:** Πατήστε  για εναλλαγή μεταξύ υψηλής έντασης και έντασης για σύνθετες ρητίνες ή μεταξύ μέτριας έντασης και έντασης για σύνθετες ρητίνες. Όταν ο οδοντιατρικός προβολέας βρίσκεται σε λειτουργία για σύνθετες ρητίνες, η ενδεικτική λυχνία τρεμοσβήνει (βλ. Εικόνα 14).





**Οδοντιατρικός προβολέας λυχνίας LED:** Πατήστε στιγμιαία το κουμπί , για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία έντασης. Όταν ο οδοντιατρικός προβολέας βρίσκεται σε λειτουργία με προστασία έναντι του πολυμερισμού, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει (βλ. Εικόνα 14).

**Εικόνα 14. Λειτουργία οδοντιατρικού προβολέα**



Για να σβήσετε τον οδοντιατρικό προβολέα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί .




### Λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (on/off) οδοντιατρικού προβολέα

Ο οδοντιατρικός προβολέας διαθέτει μια λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (on/off). Όταν χρησιμοποιείτε μια προγραμματισμένη θέση έδρας, ο οδοντιατρικός προβολέας ανάβει όταν η πλάτη της έδρας βρεθεί στη θέση επέμβασης. Αν πατήσετε το κουμπί εισόδου/εξόδου ( ή ) ή το κουμπί ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος ( ή ), ο οδοντιατρικός προβολέας θα σβήσει αυτόματα.




**ΣΥΜΒΟΥΛΗ** Αν αλλάξετε το κουμπί ακτινογραφίας/έκπλυσης στόματος σε κάποια προρρυθμισμένη θέση, η αυτόματη λειτουργία του οδοντιατρικού προβολέα θα είναι ίδια με αυτή των κουμπιών θεραπείας 1 και 2.

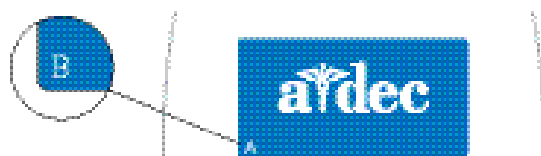
Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  και το κουμπί προγραμματισμού ( ή ) ταυτόχρονα για τρία δευτερόλεπτα. Ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει ότι η αυτόματη λειτουργία του οδοντιατρικού προβολέα έχει απενεργοποιηθεί. Τρία ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν την ενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας του οδοντιατρικού προβολέα.

## Κουμπί A/B

Τα πληκτρολόγια αφής deluxe περιλαμβάνουν ένα κουμπί A/B () που προσφέρει δύο ξεχωριστές ομάδες προγραμματισμένων ρυθμίσεων. Η ενεργή ομάδα υποδεικνύεται από το γράμμα A ή B στην οθόνη του πληκτρολογίου αφής (βλ. Εικόνα 15).

**Εικόνα 15. Επιλογή A/B**



## Ρυθμίσεις εργαλείου χειρός (μόνο στο πληκτρολόγιο αφής deluxe)

### Προγραμματισμός τυπικής λειτουργίας

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό μοτέρ ανασηκώνοντας το εργαλείο χειρός από τη βάση του. Οι ρυθμίσεις που εμφανίζονται στην οθόνη είναι αυτές που χρησιμοποιήθηκαν την τελευταία φορά για τη συγκεκριμένη θέση του εργαλείου χειρός. Το ηλεκτρικό μοτέρ σας επιτρέπει να επιλέξετε μια ακριβή προρρυθμισμό ταχύτητας. Ο Πίνακας 4 παραθέτει τις εργοστασιακές προρρυθμίσεις για τα ηλεκτρικά μοτέρ:

**Πίνακας 4. Προρρυθμίσεις ταχύτητας ηλεκτρικού μοτέρ/αέρα και νερού ψύξης (τυπική λειτουργία)**





Ρύθμιση μνήμης	Προρρύθμιση ταχύτητας	Ψυκτικό	Νερό ψύξης
M1	2.000 RPM	Ανοικτό (On)	Ανοικτό (On)
M2	10.000 RPM	Ανοικτό (On)	Ανοικτό (On)
M3	20.000 RPM	Ανοικτό (On)	Ανοικτό (On)
M4	36.000 RPM	Ανοικτό (On)	Ανοικτό (On)

Το πληκτρολόγιο αφής deluxe επιτρέπει τον προγραμματισμό τεσσάρων κουμπιών μνήμης με συγκεκριμένη ρύθμιση ΣΑΛ. Με το κουμπί A/B, μπορείτε να προγραμματίσετε δύο ρυθμίσεις για κάθε κουμπί μνήμης, με σύνολο 8 εξατομικευμένες ρυθμίσεις ανά εργαλείο χειρός (η ενδοδομητική λειτουργία προσφέρει 8 επιπλέον ρυθμίσεις μνήμης).

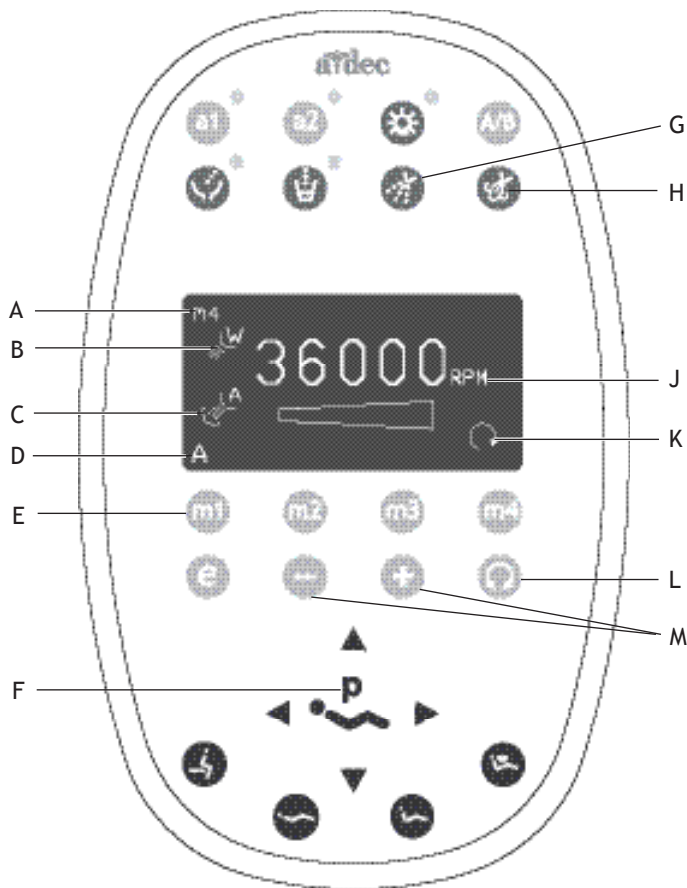


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Αν το σύστημα παροχής χρησιμοποιείται από δύο χειριστές, βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί η σωστή ομάδα χειριστή (A ή B) πριν αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση μνήμης. Η ενεργή ομάδα υποδεικνύεται από το γράμμα A ή B στην οθόνη του πληκτρολογίου αφής (βλ. Εικόνα 15 στη σελίδα 13).

Για να προγραμματίσετε τη ρύθμιση του εργαλείου χειρός:

1. Πιέστε τα κουμπιά συν (+) και πλην (-) για ρύθμιση των ΣΑΛ. Οι τιμές των ΣΑΛ εμφανίζονται στην οθόνη (βλ. Εικόνα 16).
2. Εάν είναι επιθυμητό, πιέστε  ή  για αλλαγή των ρυθμίσεων ψυκτικού και νερού ψύξης.
3. Για καταχώριση της ρύθμισης στη μνήμη, πιέστε  ή . Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
4. Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση μνήμης πατώντας m1, m2, m3 ή m4. Τρία ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν τη ρύθμιση.

Εικόνα 16. Κουμπιά και ρυθμίσεις τυπικής λειτουργίας



Αντικείμενο	Περιγραφή	Αντικείμενο	Περιγραφή
A	Ένδειξη ρύθμισης μνήμης	G	Κουμπί νερού ψύξης
B	Ένδειξη νερού ψύξης	H	Κουμπί ψυκτικού
C	Ένδειξη ψυκτικού	J	Ρύθμιση ορίου ταχύτητας
D	Ένδειξη χειριστή A/B	K	Ένδειξη εμπρόσθιας/αντίστροφης κίνησης
E	Κουμπιά μνήμης (m1 - m4)	L	Κουμπί διακόπτη εναλλαγής εμπρόσθιας/αντίστροφης κίνησης
F	Κουμπί προγραμματισμού	M	Κουμπιά ρύθμισης

## Κουμπί εμπρός/πίσω

Το κουμπί εμπρός/πίσω (βλ. Εικόνα 16) αλλάζει την κατεύθυνση κίνησης του ηλεκτρικού μοτέρ. Το σύστημα επανέρχεται βάσει προεπιλογής στην πρόσθια θέση όταν περιστρέψετε το μοτέρ ή τη βάση ή όταν απενεργοποιείτε το σύστημα. Στη λειτουργία αντίστροφης κίνησης, το εικονίδιο οθόνης αναβοσβήνει συνεχώς.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τον ποδοδιακόπτη για εύκολη εναλλαγή μεταξύ πρόσθιας/αντίστροφης κίνησης. Όταν έχει σταματήσει το μοτέρ, πατήστε το κουμπί αξεσουάρ (chip/αέρα) για αλλαγή της φοράς κίνησης.

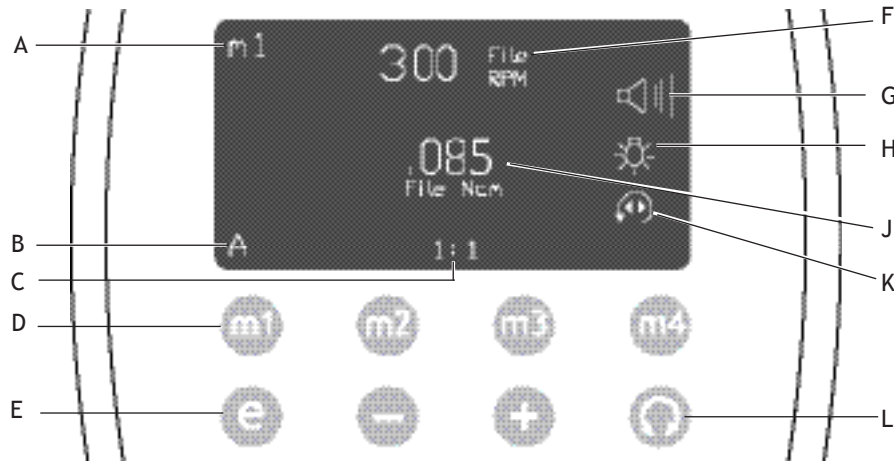
## Προγραμματισμός ενδοδοντικής λειτουργίας

Εκτός από τις ρυθμίσεις ταχύτητας του εργαλείου χειρός, η ενδοδοντική λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε διάφορες ρυθμίσεις με βάση την επιθυμητή συμπεριφορά και τη συγκεκριμένη λίμα του εργαλείου χειρός. Τα εικονίδια στο παράθυρο του πληκτρολογίου αφής αντικατοπτρίζουν τις ρυθμίσεις (βλ. Εικόνα 17).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το όριο ταχύτητας και το όριο ροπής για μια συγκεκριμένη λίμα, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή της λίμας.

Εικόνα 17. Κουμπιά και ρυθμίσεις ενδοδοντικής λειτουργίας



Αντικείμενο	Περιγραφή	Αντικείμενο	Περιγραφή
A	Ένδειξη ρύθμισης μνήμης	G	Ένδειξη προειδοποίησης (ηχητικό σήμα)
B	Ένδειξη χειριστή A/B	H	Ενδεικτική λυχνία ενδοδοντικής λειτουργίας
C	Ρύθμιση ρυθμού λειτουργίας εργαλείου χειρός	J	Ένδειξη ορίου ροπής λίμας/μονάδας
D	Κουμπιά μνήμης (m1 - m4)	K	Ένδειξη λειτουργίας εμπρόσθιας/αντίστροφης κίνησης και ροπής
E	Κουμπί διακόπτη εναλλαγής ενδοδοντικής λειτουργίας	L	Κουμπί διακόπτη εναλλαγής εμπρόσθιας/αντίστροφης κίνησης
F	Ρύθμιση ταχύτητας λίμας		

Για να αλλάξετε μια ρύθμιση:

1. Ανασηκώστε το εργαλείο χειρός από τη βάση.
2. Αν το παράθυρο του πληκτρολογίου αφής δεν βρίσκεται στην ενδοδοντική λειτουργία, πιέστε ή . Εμφανίζεται η οθόνη ενδοδοντικής λειτουργίας.
3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί + ή το κουμπί - για ενεργοποίηση της κατάστασης αλλαγής σε ενδοδοντική λειτουργία. Εμφανίζεται ένα λευκό αντίστροφο παράθυρο βίντεο.
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά τοποθέτησης της έδρας για μετακίνηση από ρύθμιση σε ρύθμιση στην οθόνη.
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - για αλλαγή της ρύθμισης όπως είναι επιθυμητό.
6. Για αποθήκευση του ορίου ταχύτητας, ορίου ροπής και λόγου στη μνήμη, πιέστε ή , κατόπιν πιέστε το κουμπί μνήμης που θέλετε να ρυθμίσετε. Τρία ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν τη ρύθμιση.

Ο παρακάτω πίνακας καθορίζει τα εικονίδια της οθόνης πληκτρολογίου αφής για την ενδοδοντική λειτουργία:

**Πίνακας 5. Ρυθμίσεις ενδοδοντικής λειτουργίας**

Εικονίδιο	Ρύθμιση	Περιγραφή
	Ταχύτητα	Σημείο ρύθμισης για το όριο ταχύτητας της λίμας. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή της λίμας.
	Ροπή	Σημείο ρύθμισης για το όριο ροπής της λίμας. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή της λίμας.
	Μονάδες ροπής	Αλλάζει τις μονάδες μεταξύ Ncm (Newton centimeters) και gcm (Gram centimeters). Η προσαρμογή αυτής της ρύθμισης για ένα εργαλείο χειρός, αλλάζει τις ρυθμίσεις για όλα τα εργαλεία χειρός. <b>Σημείωση:</b> 1 Ncm=102 gcm
	Αναλογία	Ρυθμίζει την αναλογία του εργαλείου χειρός. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του εργαλείου χειρός.
	Ψυκτικό	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (on/off) - όταν είναι ενεργό, παρέχει ψυκτικό στο εργαλείο χειρός.
	Νερό ψύξης	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (on/off) - όταν είναι ενεργό, παρέχει νερό ψύξης στο εργαλείο χειρός.
	Φωτεινή πηγή	Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη φωτεινή πηγή στο εργαλείο χειρός ενδοδοντικών επεμβάσεων.
 Αυτόματο κλείσιμο	Λειτουργία ροπής	<p>Η προσαρμογή αυτής της ρύθμισης για ένα εργαλείο χειρός, αλλάζει τις ρυθμίσεις για όλα τα εργαλεία χειρός. Αυτό το εικονίδιο εμφανίζεται με την ένδειξη εμπρόσθιας/αντίστροφης κίνησης.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Αυτόματη απενεργοποίηση (Auto-off) - το μοτέρ απενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα της λίμας φτάσει στο όριο ροπής.</li> <li>Αυτόματη αντιστροφή (Auto-reverse) - το μοτέρ σταματά αυτόματα και αντιστρέφει τη φορά της κίνησής του όταν η λίμα φτάσει στο όριο ροπής.</li> <li>Αυτόματη εμπρόσθια κίνηση (Auto-forward) - όταν η λίμα φτάσει στο όριο ροπής, το μοτέρ σταματά, αντιστρέφει την τη φορά της κίνησής του για 3 περιστροφές, κατόπιν αλλάζει και πάλι την κίνηση σε εμπρόσθια. <b>Σημείωση:</b> Αν κολλήσει η λίμα, τότε ο κύκλος επαναλαμβάνεται τρεις φορές πριν σταματήσει το μοτέρ.</li> </ul>
 Αυτόματη αντίστροφη κίνηση		
 Αυτόματη εμπρόσθια κίνηση		
	Βομβητής	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (on/off) - Όταν είναι ενεργοποιημένος, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα όταν προσεγγίζετε το όριο ροπής και ένα διπλό ηχητικό σήμα όταν αντιστρέφεται αυτόματα η κίνηση περιστροφής της λίμας. Η προσαρμογή αυτής της ρύθμισης για αλλαγές ενός εργαλείου χειρός, προκαλεί την αλλαγή για όλες τις ρυθμίσεις θέσεων εργαλείων χειρός.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τα ενδοδοντικά εξαρτήματα A-dec | W&H έχουν ένα ειδικό χαρακτηριστικό, λόγω του σχεδιασμού τους με σφαιρικούς τριβείς. Ο συντελεστής διά βίου απόδοσής τους είναι σταθερός και γνωστός, συνεπώς το ενδοδοντικό σύστημα A-dec είναι σε θέση να ελέγχει και να εμφανίζει τη ροπή της λίμας με μεγάλη ακρίβεια. Όλα τα άλλα εργαλεία χειρός έχουν άγνωστους συντελεστές διά βίου απόδοσης και συνεπώς οι τιμές ροπής τους αναφέρονται κατά προσέγγιση.

## Άλλες επιλογές ρύθμισης εργαλείου χειρός

Διατίθενται πρόσθετες επιλογές συστήματος. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας για την καθολική αλλαγή οποιωνδήποτε από τις κάτωθι επιλογές ρύθμισης:

- **Καθυστέρηση αυτόματης απενεργοποίησης** – Το χρονικό διάστημα κατά το οποίο το εργαλείο χειρός παραμένει ενεργοποιημένο όταν βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 5 δευτερόλεπτα. Με το πάτημα του ποδοδιακόπτη ανανεώνεται ο χρόνος καθυστέρησης και ο λαμπτήρας ανάβει ξανά. Ο προβολέας παραμένει αναμμένος για όσο διάστημα πιέζετε τον ποδοδιακόπτη.
- **Αυτόματη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (on/off) φωτεινής πηγής** – Όταν το εργαλείο χειρός είναι ενεργό, η φωτεινή πηγή ενεργοποιείται αυτόματα όταν ανασκώνετε το εργαλείο χειρός από τη βάση του. Η προεπιλεγμένη τιμή σε τυπική λειτουργία είναι Ενεργοποίηση (on) – Σε ενδοδοντική λειτουργία είναι Απενεργοποίηση (off).
- **Τάση** – Η ρύθμιση τάσης για τη φωτεινή πηγή κάθε εργαλείου χειρός, ανάλογα με τις προτιμήσεις φωτεινότητας και τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του λαμπτήρα.

## Κουμπιά ελέγχου βοηθητικών συσκευών

Εάν το σύστημά σας περιλαμβάνει μια μονάδα ρελέ A-dec, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο αφής για να ενεργοποιήσετε δύο βοηθητικές συσκευές. Στα τυπικά πληκτρολόγια αφής και στα πληκτρολόγια deluxe, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά *a1* και *a2* για να ενεργοποιήσετε αυτές τις συσκευές (βλ. Εικόνα 18). Στα συστήματα με τυπικό λευκό πληκτρολόγιο αφής, τα κουμπιά έκπλυσης λεκάνης και πλήρωσης ποτηριού χρησιμοποιούνται για το χειρισμό των βοηθητικών συσκευών.

Εικόνα 18. Κουμπιά A1/A2

Τυπικό πληκτρολόγιο αφής



Κουμπιά Βοηθητικών Συσκευών (όταν δεν χρησιμοποιούνται για το πτυελοδοχείο)

Πληκτρολόγιο αφής deluxe



## Μηνύματα βοήθειας πληκτρολογίου αφής

Τα μηνύματα βοήθειας εμφανίζονται στην οθόνη του πληκτρολογίου αφής deluxe και παρέχουν πληροφορίες για το λόγο απενεργοποίησης μιας λειτουργίας. Για πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα βοήθειας, δείτε το έγγραφο «Κανονιστικές πληροφορίες, προδιαγραφές και εγγύηση» (A/E 86.0221.12), που είναι διαθέσιμο στη Βιβλιοθήκη εγγράφων, στη διεύθυνση [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

# ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Ρύθμιση ροής σύριγγας

Για τις ρυθμίσεις του νερού σύριγγας και της ροής αέρα, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης των συριγγών A-dec* (A/E 85.0680.12).

## Ρυθμίσεις συστήματος παροχής

Τα συστήματα παροχής A-dec 500 παρέχουν και ρυθμίζουν τον αέρα και το νερό για τη λειτουργία των οδοντιατρικών εργαλείων χειρός, των συριγγών και των βοηθητικών συσκευών. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ροή του νερού ψύξης, τη ροή του αέρα και την πίεση του αέρα οδήγησης στο σύστημα παροχής.

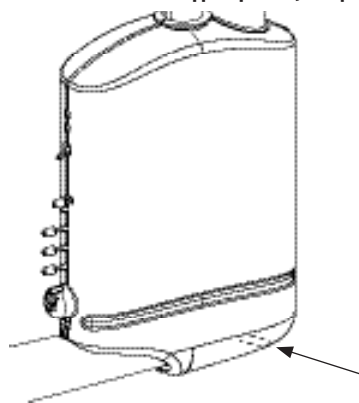


**ΠΡΟΣΟΧΗ** Κατά την αφαίρεση ή την αντικατάσταση των καλυμμάτων, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά σε κάποια καλωδίωση ή σωλήνωση. Επαληθεύστε ότι τα καλύμματα έχουν ασφαλίσει καλά μετά την επανατοποθέτησή τους.

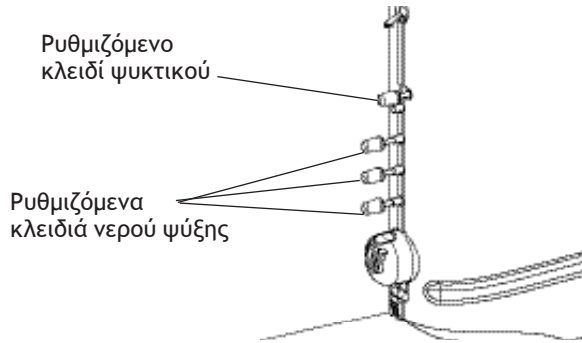
### Αφαίρεση καλυμμάτων κέντρου ελέγχου

Για την πραγματοποίηση ορισμένων ρυθμίσεων του συστήματος παροχής Duo σε ένα μοντέλο 541, πρέπει να αφαιρέσετε τα καλύμματα του κέντρου ελέγχου. Για να τα αφαιρέσετε, εντοπίστε την οπή αμέσως κάτω από το σύστημα παροχής και αφαιρέστε τα καλύμματα διαχωρίζοντάς τα μεταξύ τους (βλ. Εικόνα 19). Για την επανατοποθέτηση, τοποθετήστε τα καλύμματα πάνω από το σύστημα παροχής και κουμπώστε τα μεταξύ τους.

Εικόνα 19. Άνοιγμα για την αφαίρεση των καλυμμάτων



Εικόνα 20. Κλειδιά ρύθμισης ψυκτικού



## Ροή νερού ψύξης

Το σύστημα περιλαμβάνει έλεγχο της ροής νερού ψύξης σε κάθε εργαλείο χειρός. Χρησιμοποιήστε το ρυθμιζόμενο κλειδί για την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων (βλ. Εικόνα 20):

1. Γυρίστε τους μοχλούς αέρα οδήγησης, ψυκτικού και νερού ψύξης εντελώς προς τα κάτω (δεξιόστροφα). Για οδηγίες σχετικά με την πρόσβαση στα κουμπιά ελέγχου της πίεσης του αέρα οδήγησης, ανατρέξτε στην ενότητα «Πίεση αέρα οδήγησης» στη σελίδα 20.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τα κλειδιά ρύθμισης ψυκτικού και νερού ψύξης δεν προορίζονται για την πλήρη διακοπή της ροής.

2. Αποσύρετε το εργαλείο χειρός από τη βάση.
3. Ανοίξτε το νερό ψύξης χρησιμοποιώντας το διακόπτη εναλλαγής υγρού/ στεγνού στο πεντάλ ή στο πληκτρολόγιο αφής.
4. Πιέστε τον ποδοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο χειρός.
5. Χρησιμοποιήστε τα κλειδιά ρύθμισης στην πλευρά της κεφαλής ελέγχου για να ρυθμίσετε τη ροή του νερού ψύξης (τυπικά 1-2 σταγόνες ανά δευτερόλεπτο). Γυρίστε το κλειδί δεξιόστροφα για μείωση της ροής, ή αριστερόστροφα για αύξηση της ροής.

## Ροή ψυκτικού

Το χειριστήριο ροής ψυκτικού ρυθμίζει τη ροή του ψυκτικού σε όλα τα εργαλεία χειρός. Χρησιμοποιήστε το ρυθμιζόμενο κλειδί για την ολοκλήρωση της ρύθμισης.

Για ρύθμιση του ψυκτικού:

1. Ανασηκώστε το εργαλείο χειρός από τη βάση.
2. Εάν το σύστημά σας έχει πληκτρολόγιο αφής deluxe, χρησιμοποιήστε το για να επαληθεύσετε ότι το ψυκτικό είναι ανοικτό.
3. Εισαγάγετε ένα ρυθμιζόμενο κλειδί στο χειριστήριο ροής ψυκτικού.
4. Πιέστε τον ποδοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο χειρός.
5. Ρυθμίστε τη ροή του ψυκτικού σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας. Γυρίστε το κλειδί δεξιόστροφα για μείωση της ροής, ή αριστερόστροφα για αύξηση της ροής.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην περιστρέφετε τα κλειδιά του αέρα οδήγησης ή της ρύθμισης του ψυκτικού αριστερά, πέρα από το σημείο στο οποίο η ροή του ψυκτικού παύει να αυξάνεται. Το σύστημα μπορεί να κλείσει τελείως.



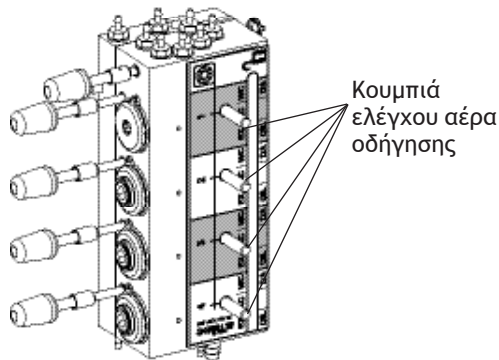
## Πίεση αέρα οδήγησης

Ο ψηφιακός μετρητής πίεσης αέρα οδήγησης βρίσκεται εντός της κεφαλής των χειριστηρίων. Ο μετρητής υποδεικνύει την πίεση του αέρα οδήγησης (σε psi) καθώς αυτός εξέρχεται από το συγκρότημα ελέγχου προς το ενεργό εργαλείο χειρός. Η πίεση του αέρα οδήγησης ελέγχει τη ρύθμιση της πίεσης του αέρα οδήγησης για κάθε εργαλείο χειρός (βλ. Εικόνα 21).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Χρησιμοποιήστε έναν μετρητή πίεσης εργαλείου χειρός συνδεδεμένο στη σωλήνωση του εργαλείου χειρός για την ακριβή μέτρηση της πίεσης του αέρα οδήγησης. Ένα bar ισούται με 100 kPa (14,5 psi).

Εικόνα 21. Ρύθμιση αέρα οδήγησης



Για τη ρύθμιση της πίεσης του αέρα οδήγησης, ολοκληρώστε αυτά τα βήματα για κάθε εργαλείο χειρός (βλ. Εικόνα 21).

1. Ανασηκώστε τη σωλήνωση του εργαλείου χειρός και εντοπίστε το μετρητή της πίεσης αέρα οδήγησης και τα κουμπιά ελέγχου εντός της κεφαλής ελέγχου.
2. Πιέστε τον ποδοδιακόπτη.
3. Με το εργαλείο χειρός σε λειτουργία, παρακολουθήστε το μετρητή και ρυθμίστε την πίεση του αέρα οδήγησης του εργαλείου χειρός, ώστε να ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Γυρίστε το μοχλό δεξιόστροφα για να μειώσετε τη ροή και αριστερόστροφα για να αυξήσετε τη ροή.



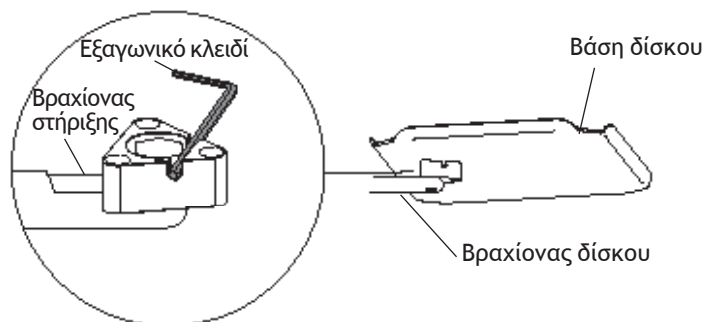
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ανατρέξτε στα συνοδευτικά έγγραφα του εργαλείου χειρός για τις προδιαγραφές του κατασκευαστή για την πίεση του αέρα οδήγησης.

## Περιστροφή Βάσης δίσκου

Εάν η περιστροφή της βάσης του δίσκου είναι πολύ σφιχτή ή πολύ χαλαρή, χρησιμοποιήστε ένα εξαγωνικό κλειδί για τη ρύθμιση της τάνυσης:

1. Εισαγάγετε ένα εξαγωνικό κλειδί μέσω του βραχίονα στήριξης (βλ. Εικόνα 22). Εάν είναι αναγκαίο, περιστρέψτε τη βάση δίσκου ή το βραχίονα, έως ότου το κλειδί εισέλθει πλήρως στο βραχίονα στήριξης.
2. Ενώ κρατάτε ακίνητο το βραχίονα, περιστρέψτε τη βάση δίσκου ή το βραχίονα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τάνυση ή αριστερόστροφα για να μειώσετε την τάνυση.

**Εικόνα 22. Ρύθμιση περιστροφής Βάσης δίσκου (κεφαλή ελέγχου Traditional)**



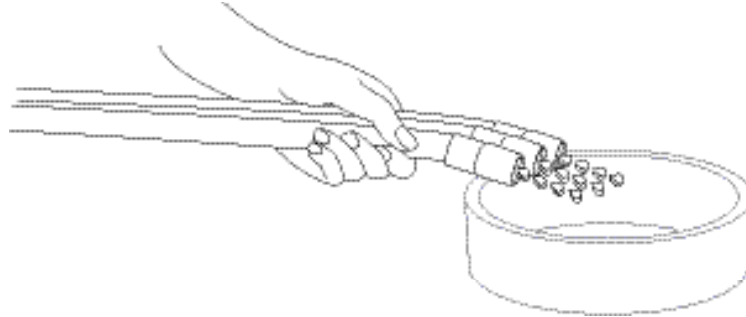
*Σημείωση: Η βάση δίσκου έχει αφαιρεθεί για ευκρίνεια της εικόνας.*

## Συντήρηση σωλήνωσης εργαλείου χειρός

Χρησιμοποιήστε το σύστημα έκπλυσης της σωλήνωσης του εργαλείου χειρός για να προκαλέσετε τη ροή περισσότερου νερού μέσω των σωληνώσεων σε λιγότερο χρόνο απ' ό,τι εάν χρησιμοποιήσετε τον ποδοδιακόπτη. Μετά από κάθε ασθενή:

1. Αποσυνδέστε τα εργαλεία χειρός πριν εκπλύνετε τις σωληνώσεις.
2. Συλλέξτε τις σωληνώσεις εργαλείων χειρός που χρησιμοποιούν νερό ψύξης και κρατήστε τις πάνω από έναν νεροχύτη, τη λεκάνη του πτυελοδοχείου μια ή κοινή λεκάνη, έτσι ώστε το νερό να κατευθύνεται μακριά από εσάς και εντός της υποδοχής.

Εικόνα 23. Έκπλυση σωληνώσεων

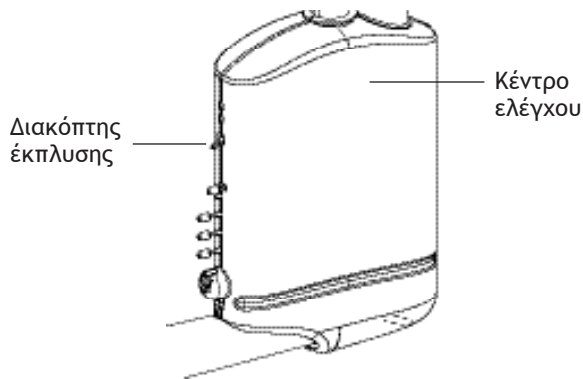


3. Εντοπίστε το διακόπτη έκπλυσης στο πλάι του κέντρου ελέγχου.
4. Κρατήστε το διακόπτη στην κάτω θέση (πιεσμένο) για 20 – 30 δευτερόλεπτα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Εκκενώνετε όλους τους σωλήνες των αγωγών αέρα και νερού για 20–30 δευτερόλεπτα μετά από κάθε ασθενή.

Εικόνα 24. Θέση διακόπτη έκπλυσης



## Αντικατάσταση λάμπας για τη σωλήνωση οπτικών ινών

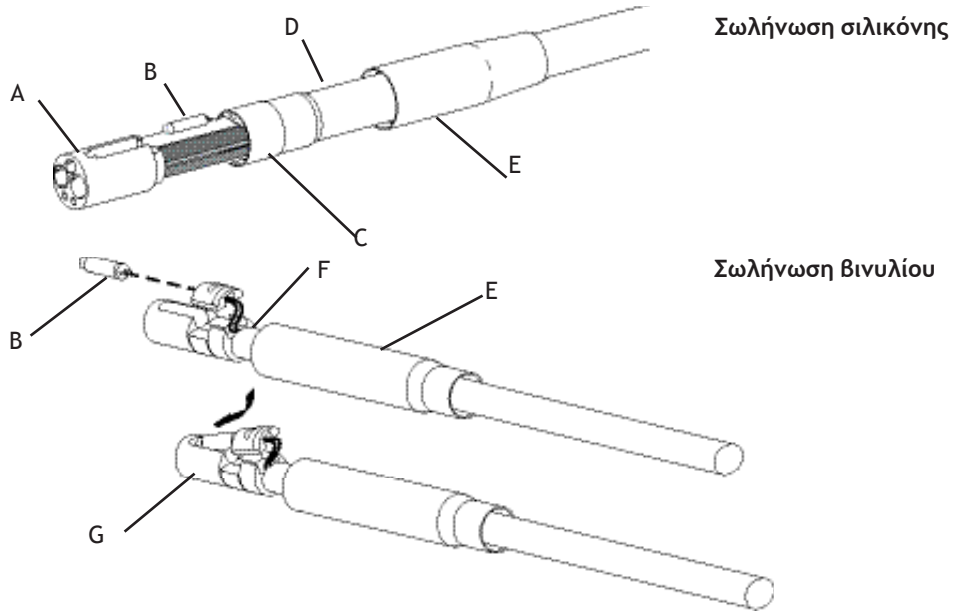
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την αντικατάσταση του λαμπτήρα στη σωλήνωση οπτικών ινών 5 οπών από σιλικόνη ή βινύλιο.

1. Αποσυνδέστε το εργαλείο χειρός και το συνδετήρα ταχείας αποσύνδεσης του στροφέα από τη σωλήνωση.
2. Τραβήξτε προς τα πίσω το μεταλλικό παξιμάδι του εργαλείου χειρός. Βλ. Εικόνα 25 στη σελίδα 23.
3. Μόνο για σωληνώσεις από σιλικόνη: Σύρετε προς τα πίσω το μεταλλικό τμήμα του ακροδέκτη του εργαλείου χειρός.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα. Μόνο για σωληνώσεις από σιλικόνη: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος θραύσης του λαμπτήρα, εισαγάγετε το λαμπτήρα μέσα στην υποδοχή. Στη συνέχεια,

εισαγάγετε το άκρο του λαμπτήρα μέσα στην εσοχή και κατόπιν χαμηλώστε την υποδοχή και εισαγάγετε πλήρως το λαμπτήρα μέσα στην εσοχή.

5. Μόνο για σωλήνώσεις από σιλικόνη: Εισαγάγετε το μεταλλικό τμήμα του ακροδέκτη στο πλαστικό τμήμα.
6. Σύρετε με προσοχή το περικόχλιο του εργαλείου χειρός πάνω από τον ακροδέκτη και επανασυνδέστε τη σωλήνωση στο συνδεδετήρα ταχείας αποσύνδεσης του στροφέα και στο εργαλείο χειρός.

Εικόνα 25. Αντικατάσταση λαμπτήρα



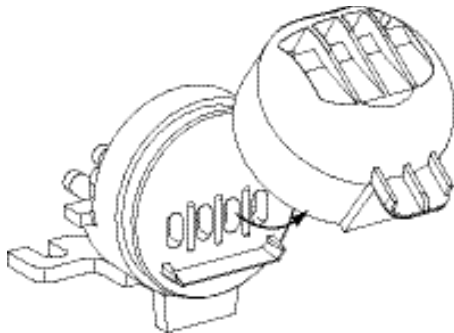
(A) Πλαστικό τερματικό εργαλείου χειρός, (B) Λαμπτήρας, (C) Μεταλλικό τμήμα τερματικού εργαλείου χειρός, (D) Σωλήνωση σιλικόνης, (E) Παξιμάδι μεταλλικού εργαλείου χειρός, (F) Σωλήνωση βινυλίου, (G) Μεταλλικό τερματικό εργαλείου χειρός

## Συλλέκτης λαδιού

Συντηρείτε το συλλέκτη ελαίου στο σύστημα παροχής μία φορά την εβδομάδα σε περίπτωση κανονικής χρήσης και περισσότερες φορές σε περίπτωση πιο εντατικής χρήσης. Για συντήρηση:

1. Ξεκουμπώστε το κάλυμμα του συλλέκτη ελαίου στο πλαϊνό μέρος της μονάδας (βλ. Εικόνα 26).
2. Απορρίψτε την παλιά γάζα.
3. Διπλώστε ακόμα ένα τετράγωνο κομμάτι γάζας (51 mm x 51 mm, 2" x 2") στα τέσσερα και τοποθετήστε το μέσα στο κάλυμμα.
4. Ασφαλίστε το κάλυμμα του συλλέκτη λαδιού.

Εικόνα 26. Αφαιρέστε το συλλέκτη λαδιού



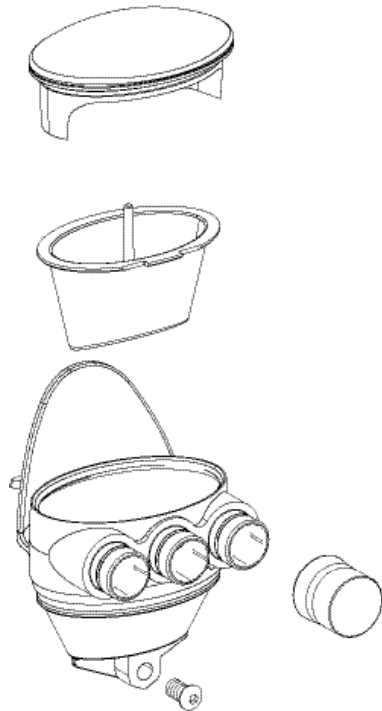
## Συλλέκτης αμαλγάματος

Ο συλλέκτης αμαλγάματος συμβάλλει στην αποτροπή της εισχώρησης στερεών ουσιών στο κεντρικό σύστημα αναρρόφησης. Για να εξασφαλίσετε την κατάλληλη αναρρόφηση από την κεντρική αντλία και να διατηρήσετε τη σωστή ασηψία του χώρου θεραπείας, απορρίψτε και αντικαθιστάτε τη σήτα του συλλέκτη αμαλγάματος τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα (βλ. Εικόνα 27).



**ΣΥΜΒΟΥΛΗ** Για ανταλλακτικές σήτες συλλέκτη αμαλγάματος, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της A-dec στην περιοχή σας και αναφέρετε τον A/E Pinnacle 5512 ή τον A/E A-dec 11.1284.01.

**Εικόνα 27. Αντικατάσταση φίλτρου συλλέκτη αμαλγάματος**



Για να αντικαταστήσετε τη σήτα του συλλέκτη αμαλγάματος:



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ** Πιθανή παρουσία λοιμογόνων αποβλήτων. Ακολουθήστε πρωτόκολλο ασηψίας για την αποτροπή του κινδύνου επιμόλυνσης.

1. Κλείστε την αναρρόφηση ή ανοίξτε τη βαλβίδα ελέγχου της διάταξης HVE.
2. Αφαιρέστε το καπάκι του συλλέκτη αμαλγάματος.
3. Αφαιρέστε τη σήτα του συλλέκτη αμαλγάματος.
4. Απορρίψτε τη σήτα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.



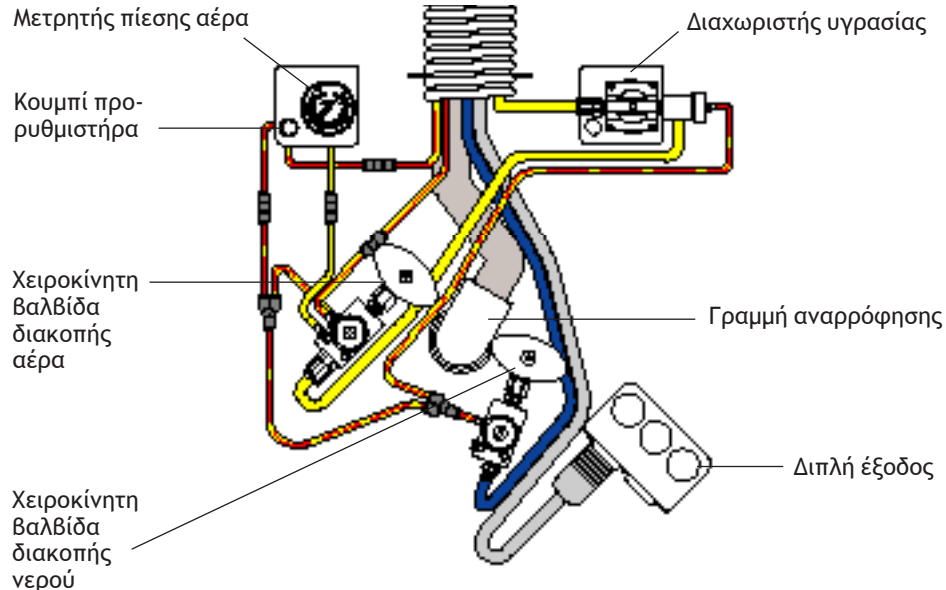
**ΠΡΟΣΟΧΗ** Μην αδειάζετε τη σήτα στο πτυελοδοχείο. Διαφορετικά, θα αποφραχθεί η αποχέτευση.

5. Τοποθετήστε μια καινούργια σήτα στο συλλέκτη και τοποθετήστε ξανά το καπάκι.

## Παροχές αέρα/νερού

Οι παροχές νερού και αέρα των συστημάτων A-dec 500 12 o'clock βρίσκονται στο ερμάριο. Για πρόσβαση στις παροχές αέρα/νερού, ανασηκώστε το αφαιρούμενο κάλυμμα στο πλαίσιο του ερμαρίου. Οι παροχές περιλαμβάνουν τις βαλβίδες διακοπής αέρα/νερού, τα φίλτρα, τους προρρυθμιστές πίεσης, τον αγωγό αναρρόφησης και τις ηλεκτρικές πρίζες (βλ. Εικόνα 28).

Εικόνα 28. Παροχές αέρα/νερού συστήματος



### Χειροκίνητες βαλβίδες διακοπής αέρα και νερού

Οι βαλβίδες διακοπής ελέγχουν τη ροή του αέρα και του νερού στη μονάδα. Για την αποτροπή των διαρροών, αυτές οι βαλβίδες θα πρέπει να παραμένουν εντελώς ανοικτές (γυρισμένες αριστερόστροφα), εκτός από όταν εκτελείται συντήρηση της μονάδας σας.

### Βαλβίδες διακοπής αέρα και νερού ενεργοποιούμενες με αέρα

Οι βαλβίδες διακοπής αέρα και νερού, οι οποίες ενεργοποιούνται με τον αέρα, διακόπτουν αυτόματα την παροχή αέρα και νερού στο σύστημα όταν ο κύριος διακόπτης εναλλαγής βρίσκεται στη θέση Off (κλειστός). Αυτό το χαρακτηριστικό ασφαλείας αποτρέπει ζημιά από το νερό στην περίπτωση διαρροής νερού όταν η μονάδα δεν είναι υπό επίβλεψη.

### Ρυθμίσεις πίεσης αέρα και νερού συστήματος

Πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένος ο συμπιεστής αέρα και ότι διατηρεί πίεση 551 – 689 kPa (80 – 100 psi) στη δεξαμενή. Εάν δεν είναι, αναφερθείτε στις οδηγίες του συμπιεστή.

Για τη ρύθμιση της πίεσης αέρα ή νερού:

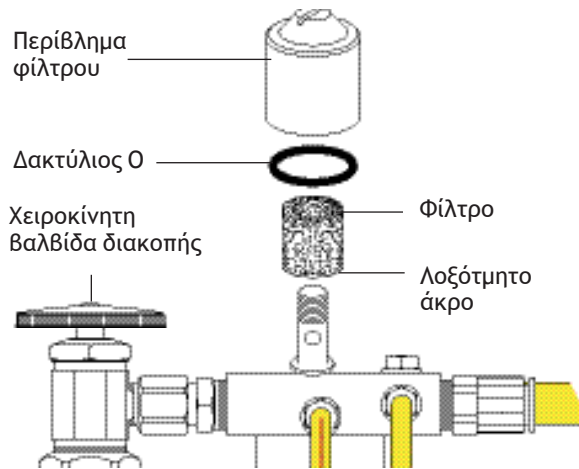
1. Ανοίξτε πλήρως τις χειροκίνητες βαλβίδες διακοπής (αριστερόστροφα).
2. Ενεργοποιήστε το σύστημα και ελέγξτε το μετρητή πίεσης (βλ. Εικόνα 28 στη σελίδα 25). Η πίεση του αέρα πρέπει να είναι 483 – 552 kPa (70 – 80 psi).

3. Παρακολουθώντας το μετρητή, ενεργοποιήστε τη λειτουργία της σύριγγας. Εάν η πτώση της πίεσης στο σύστημα αέρα είναι πάνω από 103 KPa (15 psi), ελέγξτε για τυχόν αποφραγμένα φίλτρα (βλ. Εικόνα 29).
4. Εάν απαιτείται ρύθμιση της πίεσης αέρα ή νερού, γυρίστε το κατάλληλο κουμπί ρύθμισης δεξιόστροφα για αύξηση της πίεσης, ή αριστερόστροφα για μείωσή της.

## Αντικατάσταση φίλτρου και νερού

Ο αέρας και το νερό περνούν από ξεχωριστά φίλτρα προτού εισέλθουν στους ρυθμιστές. Αντικαταστήστε οποιοδήποτε φίλτρο όταν αποφραχτεί και προκαλεί περιορισμένη ροή (βλ. Εικόνα 29).

Εικόνα 29. Αντικατάσταση φίλτρου και νερού



## Έλεγχος αποφραγμένου φίλτρου αέρα ή νερού

1. Γυρίστε τον κύριο διακόπτη εναλλαγής στη θέση On (ανοικτός).
2. Παρακολουθώντας το μετρητή πίεσης αέρα, πιέστε το κουμπί αέρα της σύριγγας (βλ. Εικόνα 28 στη σελίδα 25). Εάν η πτώση της πίεσης στο σύστημα αέρα είναι πάνω από 103 KPa (15 psi), αντικαταστήστε το φίλτρο.
3. Καθώς παρατηρείτε το πινακιοδοχείο, πατήστε το κουμπί έκπλυσης λεκάνης. Αν η πίεση του νερού έκπλυσης της λεκάνης μειωθεί ή αν σταματήσει η ροή του νερού, αντικαταστήστε το φίλτρο.

## Έλεγχος και αντικατάσταση του φίλτρου

1. Γυρίστε τον κύριο διακόπτη εναλλαγής στη θέση Off (κλειστός).
2. Κλείστε τις χειροκίνητες βαλβίδες διακοπής (με περιστροφή προς τα δεξιά (βλ. Εικόνα 29).
3. Εκκενώστε πλήρως την πίεση αέρα και νερού από το σύστημα, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά σύριγγας έως ότου δεν υπάρχει πλέον ροή αέρα και νερού.
4. Με τη χρήση τυπικού κατσαβιδιού με επίπεδο άκρο, αφαιρέστε το περίβλημα από τα συγκροτήματα προ-ρυθμιστή αέρα ή και νερού και αφαιρέστε το φίλτρο.
5. Αντικαταστήστε το φίλτρο εάν έχει αποφραχτεί ή αποχρωματιστεί. Εγκαταστήστε το φίλτρο με την λοξότμηση προς την πολλαπλή.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για να διασφαλίσετε την κατάλληλη λειτουργία του συστήματος παροχής, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το φίλτρο με το λοξότμητο άκρο στραμμένο προς την πολλαπλή (βλ. Εικόνα 29).

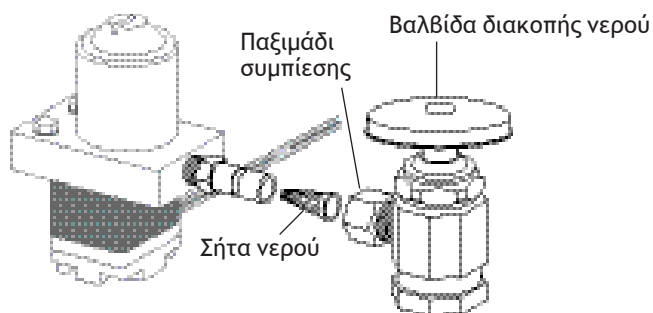
## Αντικατάσταση φίλτρου νερού

Η χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής νερού διαθέτει μια σήτα, για την αποτροπή της εισχώρησης υπολειμμάτων στο σύστημα παροχής (βλ. Εικόνα 30). Ελέγχετε κατά περιόδους και αντικαθιστάτε αυτό το φίλτρο για να διασφαλίσετε ανεμπόδιστη ροή νερού στο σύστημα παροχής σας.

Για την αφαίρεση ή αντικατάσταση μιας σήτας:

1. Γυρίστε τον κύριο διακόπτη εναλλαγής στην κλειστή θέση (off).
2. Κλείστε τη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής νερού (με περιστροφή προς τα δεξιά (βλ. Εικόνα 30)).
3. Χρησιμοποιώντας κλειδί 5/8" ή ρυθμιζόμενο γαλλικό κλειδί, χαλαρώστε το περικόχλιο συμπίεσης στη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής νερού και βγάλτε το ρυθμιστή νερού από τη βαλβίδα διακοπής (βλ. Εικόνα 30).
4. Αφαιρέστε το φίλτρο και εγκαταστήστε την ανταλλακτική σήτα.
5. Τοποθετήστε ξανά το ρυθμιστή νερού στην έξοδο της χειροκίνητης βαλβίδας διακοπής και σφίξτε το παξιμάδι συμπίεσης.
6. Ανοίξτε τη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής της παροχής νερού (γυρίστε αριστερόστροφα).
7. Γυρίστε τον κύριο διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης πνευματικού εξοπλισμού στην ανοικτή θέση (on) και ελέγξτε τις συνδέσεις για διαρροές.

Εικόνα 30. Αντικατάσταση φίλτρου νερού



## Καθαρισμός/Συντήρηση

### Ασηψία συγκροτήματος σώματος βαλβίδας διάταξης HVE/σιελαντλίας



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Οι γραμμές αναρρόφησης θα πρέπει να καθαρίζονται στο τέλος κάθε ημέρας, με χρήση απορρυπαντικού ή απορρυπαντικού-απολυμαντικού με βάση το νερό διαμέσου του συστήματος.



Αν χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα στο κυρίως σώμα της διάταξης HVE και της σιελαντλίας, να αντικαθιστάτε το προστατευτικό κάλυμμα μετά από κάθε ασθενή. Καθαρίζετε και απολυμαίνετε αυτά τα εργαλεία στο τέλος κάθε ημέρας ή μετά από κάθε ασθενή, σε περίπτωση φθοράς του προστατευτικού καλύμματος. Αν δεν χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα ή αν κάνετε κάποια στοματική χειρουργική επέμβαση, να καθαρίζετε και να απολυμαίνετε πάντα αυτά τα εργαλεία μετά από κάθε ασθενή.

## Απολύμανση

Για την απολύμανση του συγκροτήματος σώματος της βαλβίδας της διάταξης HVE και της σιελαντλίας, χωρίς να το αποσυνδέσετε από το σύστημα αναρρόφησης:

1. Αφαιρέστε το ρύγχος αναρρόφησης από τη διάταξη HVE ή τη σιελαντλία.
2. Απολυμάνετε το συγκρότημα σώματος της βαλβίδας χρησιμοποιώντας ένα απολυμαντικό μέτριας ισχύος, σύμφωνα με τις οδηγίες του απολυμαντικού. Η A-dec συνιστά τη χρήση φαινολικού (διπλού) απολυμαντικού με βάση το νερό.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του απολυμαντικού σχετικά με το χρόνο επαφής.
4. Λειτουργήστε τις βαλβίδες της διάταξης HVE και της σιελαντλίας αρκετές φορές, για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφονται ομαλά.

## Περιοδική συντήρηση και αποστείρωση



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τα συγκροτήματα σώματος βαλβίδας της A-dec είναι ανθεκτικά στη θερμότητα που παράγεται κατά την αποστείρωση. Οι χρήστες μπορούν να εκτελούν αποστείρωση κατά την κρίση τους.

Για την τακτική συντήρηση και την αποστείρωση της διάταξης εκκένωσης μεγάλου όγκου (HVE) και της σιελαντλίας, όταν είναι αποσυνδεδεμένες από το σύστημα αναρρόφησης (η συχνότητα καθορίζεται από το χρήστη):

1. Απενεργοποιήστε την αναρρόφηση ή ανοίξτε τη βαλβίδα ελέγχου, πριν αποσυνδέσετε τη διάταξη HVE ή τη σιελαντλία.
2. Αφαιρέστε το ρύγχος αναρρόφησης από τη διάταξη HVE ή τη σιελαντλία. Απορρίψτε τα αναλώσιμα ρύγχη αναρρόφησης.
3. Αφαιρέστε το συγκρότημα σώματος βαλβίδας της διάταξης HVE ή της σιελαντλίας από τη γραμμή αναρρόφησης, διαχωρίζοντάς το από τη σωλήνωση στο άκρο.
4. Αποσυναρμολογήστε το συγκρότημα σώματος της βαλβίδας, εξωθώντας τη βαλβίδα ελέγχου από το σώμα της βαλβίδας της διάταξης HVE ή της σιελαντλίας.
5. Ελέγξτε τους δακτυλίους O. Αφαιρέστε και απορρίψτε τους, αν έχουν υποστεί ζημιά.
6. Καθαρίστε τους δακτυλίους O που δεν έχουν υποστεί ζημιά με μια μαλακή βούρτσα και ένα απορρυπαντικό εγκεκριμένο από τις υγειονομικές αρχές. Οι δακτύλιοι O μπορούν να καθαριστούν είτε ενώ είναι τοποθετημένοι στη θέση τους είτε αφού αφαιρεθούν. Η απόφαση εναπόκειται στο χρήστη.
7. Καθαρίστε όλες τις εξωτερικές και τις εσωτερικές επιφάνειες του σώματος της βαλβίδας και της βαλβίδας ελέγχου χρησιμοποιώντας ένα απορρυπαντικό εγκεκριμένο από τις υγειονομικές αρχές και τις βούρτσες που παρέχονται μαζί με το προϊόν (ή αντίστοιχες). Οι αυλοί ή τα κανάλια του σώματος της βαλβίδας πρέπει να καθαρίζονται με βούρτσα κατάλληλου μήκους και διαμέτρου. Η βούρτσα πρέπει να έχει επαρκές μήκος, ώστε να εκτείνεται σε ολόκληρο τον αυλό.
8. Εκπλύνετε σχολαστικά με νερό.
9. Υποβάλετε τα επιμέρους εξαρτήματα του αποσυναρμολογημένου σώματος της βαλβίδας σε επεξεργασία σε ένα πλυντήριο-απολυμαντήριο. Αν δεν διατίθεται πλυντήριο-απολυμαντήριο, τα επιμέρους εξαρτήματα του συγκροτήματος σώματος της βαλβίδας πρέπει να απολυμαίνονται διά χειρός, με χρήση ενός απολυμαντικού εγκεκριμένου από τις υγειονομικές αρχές.

10. Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς.
11. Αποστειρώστε τα εξαρτήματα του συγκροτήματος σώματος της βαλβίδας σε θερμοκρασία 132 – 134 °C (270 – 273 °F) για 4 λεπτά σε αποστειρωτή με προκατεργασία εν κενώ ή σε θερμοκρασία 132 – 134 °C (270 – 273 °F) για 6 λεπτά σε αποστειρωτή με βαρυτική μετατόπιση.
12. Πριν από τη χρήση, αντικαταστήστε αν χρειάζεται τους δακτυλίους O, λιπάνετε τους δακτυλίους O με λιπαντικό σιλικόνης της A-dec και συναρμολογήστε ξανά το συγκρότημα σώματος της βαλβίδας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Κατά τη λίπανση των δακτυλίων O των εργαλείων χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικό σιλικόνης. Τα προϊόντα με βάση το πετρέλαιο προκαλούν μόνιμη ζημιά στους δακτυλίους O.

13. Τοποθετήστε ξανά το συγκρότημα σώματος της βαλβίδας στο άκρο της σωλήνωσης.
14. Ενεργοποιήστε τις βαλβίδες ελέγχου της διάταξης HVE και της σιελαντλίας αρκετές φορές, για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφονται ομαλά.

## Ασηψία ρυγμών διάταξης HVE/σιελαντλίας



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Επιλέξτε ρύγχη συμβατά με τα ανοίγματα της διάταξης HVE και της σιελαντλίας που χρησιμοποιείτε. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ανοίγματα της διάταξης HVE και της σιελαντλίας για τα ρύγχη» στη σελίδα 32 για πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές.

## Αναλώσιμα ρύγχη

Αποστειρώστε διά θερμότητας τα ανοξείδωτα ρύγχη της διάταξης HVE μετά από κάθε χρήση. Εάν χρησιμοποιείτε αναλώσιμα ρύγχη HVE και σιελαντλίας, αντικαταστήστε τα με νέα ρύγχη μετά από κάθε χρήση.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Τα αναλώσιμα ρύγχη της διάταξης HVE και της σιελαντλίας δεν μπορούν να αποστειρωθούν και δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται.



## Αποστείρωση ρύγχη

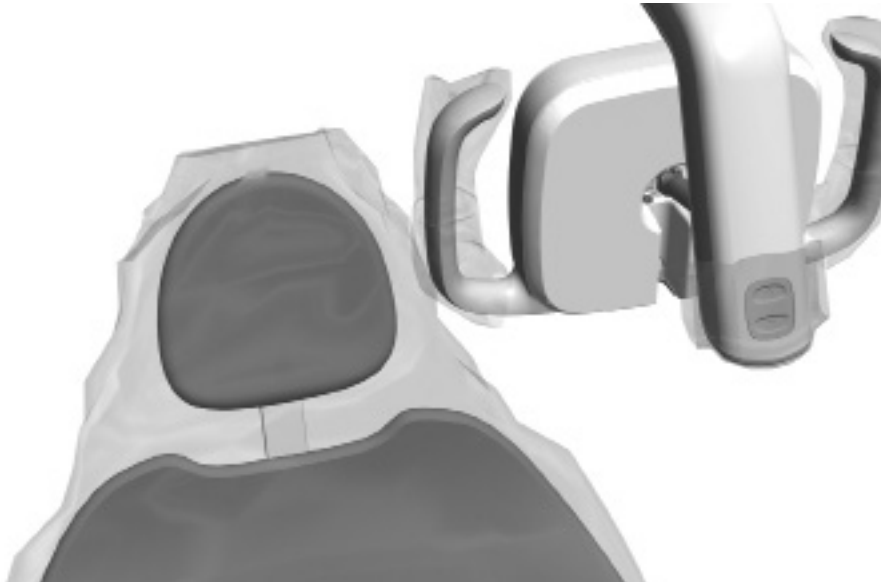
Για να καθαρίσετε και να αποστειρώσετε ένα ανοξείδωτο ρύγχος HVE:

1. Αφαιρέστε το ρύγχος HVE από τη διάταξη HVE.
2. Καθαρίστε και ξεπλύνετε το ρύγχος HVE με τη χρήση ήπιου απορρυπαντικού και νερού, κατόπιν αφήστε το ρύγχος να στεγνώσει εντελώς.
3. Αποστειρώστε σε θερμοκρασία 132 – 134 °C (270 – 273 °F) για 4 λεπτά σε αποστειρωτή με προκατεργασία εν κενώ ή σε θερμοκρασία 132 – 134 °C (270 – 273 °F) για 6 λεπτά σε αποστειρωτή με βαρυτική μετατόπιση.

## Χρήση προστατευτικών καλυμμάτων

Η A-dec συνιστά τη χρήση προστατευτικών για όλες τις επιφάνειες επαφής και μεταφοράς. Επιφάνειες επαφής είναι οι περιοχές που έρχονται σε επαφή με τα χέρια και καθίστανται πιθανές εστίες επιμόλυνσης κατά τη διάρκεια των οδοντιατρικών επεμβάσεων. Επιφάνειες μεταφοράς είναι οι περιοχές που έρχονται σε επαφή με τα εργαλεία και άλλα άψυχα αντικείμενα.

Στις Η.Π.Α., τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι κατασκευασμένα σύμφωνα με την τρέχουσα ορθή βιομηχανική πρακτική (Good Manufacturing Practice, CGMP), όπως ορίζεται από τον αμερικανικό οργανισμό τροφίμων και φαρμάκων (Food and Drug Administration, FDA). Εάν βρίσκεστε εκτός των Η.Π.Α., ανατρέξτε στους ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με τις ιατρικές συσκευές για την περιοχή σας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ** Αν χρησιμοποιείτε προστατευτικά καλύμματα, να τα αντικαθιστάτε πάντα μετά από κάθε ασθενή.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Για υποδείξεις σχετικά με τον καθαρισμό και τη χημική απολύμανση των επιφανειών αφής και μεταφοράς (όπου δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί προστατευτικό κάλυμμα ή σε περίπτωση φθοράς των προστατευτικών καλυμμάτων), ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφαλείας εξοπλισμού της A-dec* (A/E 85.0696.12) που παρέχεται μαζί με τον εξοπλισμό σας. Αυτό το έγγραφο είναι επίσης διαθέσιμο στη διεύθυνση [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com), στη Βιβλιοθήκη εγγράφων.

## Συντήρηση αγωγού νερού

Για τις συστάσεις καθαρισμού των αγωγών νερού της οδοντιατρικής σας μονάδας, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης αυτόνομου συστήματος νερού της A-dec* (A/E 86.0609.12).

# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ



## Προδιαγραφές

### Ελάχιστες απαιτήσεις συντήρησης συστημάτων αέρα, νερού και αναρρόφησης

Αέρας:	70,80 l/min (2,50 scfm) στα 551 kPa (80 psi)
Νερό:	5,68 l/min (1,50 gpm) στα 276 kPa (40 psi)
Αναρρόφηση:	339,84 l/min (12 cfm) στα 27 kPa (8 inHg)

### Άνοιγμα της διάταξης HVE και της σιελαντλίας για τα ρύχνη

Τοπική διάταξη HVE της A-dec:	11,05 ± 0,15 mm (0,435" ± 0,006")
Διάταξη HVE 15 mm της A-dec:	14,8 mm (0,592")
Σιελαντλία της A-dec:	6,73 ± 0,15 mm (0,265 ± 0,006")

Για τις ηλεκτρικές προδιαγραφές, την αναγνώριση των συμβόλων και άλλες κανονιστικές απαιτήσεις, ανατρέξτε στο έγγραφο *Κανονιστικές πληροφορίες και προδιαγραφές* (A/E 86.0221.12) που λάβατε μαζί με τον εξοπλισμό σας.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Ορισμένες απαιτήσεις μπορεί να ποικίλλουν ανά χώρα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της A-dec.

## Εγγύηση

Πληροφορίες για την εγγύηση παρέχονται στο έγγραφο «Κανονιστικές πληροφορίες, προδιαγραφές και εγγύηση» (A/E 86.0221.12), που είναι διαθέσιμο στη Βιβλιοθήκη εγγράφων, στη διεύθυνση [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).









**Κεντρικά γραφεία της A-dec**

2601 Crestview Drive

Newberg, OR 97132

ΗΠΑ

Τηλ: 1.800.547.1883 εντός ΗΠΑ/Καναδά

Τηλ: 1.503.538.7478 εκτός ΗΠΑ/Καναδά

Φαξ: 1.503.538.0276

[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

**A-dec Αυστραλίας**

Unit 8

5-9 Ricketty Street

Mascot, NSW 2020

Αυστραλία

Τηλ: 1.800.225.010 εντός Αυστραλίας

Τηλ: +61 (0)2 8332 4000 εκτός Αυστραλίας

**A-dec Κίνας**

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.

528 Shunfeng Road

Qianjiang Economic Development Zone

Hangzhou 311106

Zhejiang, Κίνα

Τηλ.: +1.503.538.7478

**A-dec Ηνωμένου Βασιλείου**

Austin House, 11 Liberty Way

Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ

Αγγλία

Τηλ: 0800 ADECUK (233285) εντός Ηνωμένου Βασιλείου

Τηλ: +44 (0) 24 7635 0901 εκτός Ηνωμένου Βασιλείου

**CE**  
**1434**

86.0605.12 Αναθ. Η

Πνευματικά δικαιώματα 2014 A-dec Inc.  
Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.